

**ELECTRO HARMONIX  
WHITE FINGER  
FET Optical Compressor**

¡Felicidades por su compra del White Finger! El White Finger es un compresor de sonido cálido, útil tanto para guitarra como para bajo, así como también la grabación casera. Este pedal tiene como características la compresión óptica así como también una ruta de señal con FET (Field Effect Transistors-Transistores de Efecto de Campo). El leer estas instrucciones con cuidado asegurará que usted obtenga el máximo potencial de su White Finger.

**ADVERTENCIA: Utilice únicamente el adaptador de AC de 40VDC/100mA** con el que viene equipado el White Finger: No utilice ningún otro adaptador de AC. El utilizar otros adaptadores de AC, incluso aquellos hechos por Electro Harmonix puede causar daños al aparato, el adaptador o su persona. El White Finger no utiliza pilas.

**-TEORÍA DE OPERACIÓN-**

Los compresores ópticos funcionan al tratar una señal entrante con un atenuador controlado ópticamente (una especie de control de volumen) compuesto de una resistencia fija y un foto-celda opto-acoplada (shunt opto-coupled photocell). Porque este atenuador es pasivo, al opuesto de los circuitos de compresión activos AGC (Automático Gain Control- Control de Ganancia Automático), que son más comunes, no añade una rúbrica electrónica a la señal, preservando por lo tanto el tono y carácter del sonido original.

El White finger es un compresor de umbral fijo (fixed threshold), significando que el umbral permanece constante, mientras que usted tiene la habilidad de cambiar la cantidad de señal que entra al sistema de circuitos del compresor. El nivel de señal mandado al compresor es controlado por las perillas del Pre-Gain (pre-ganancia) y Compress (compresión). Se necesita algo de ganancia para ajustar el nivel de salida, para equivaler al nivel de señal original, y esto se logra con un circuito de preamplificador de ganancia fija, de FET. En general los compresores se utilizan para darle “sustain” (duración del sonido) a las líneas melódicas, minimizar cambios en el nivel de señal, o añadir un efecto percusivo “adelantado” a los instrumentos o tambores (batería).

**-CONTROLES-**

**COMPRESS Knob-** La perilla de compresión varía la cantidad de compresión, desde la mínima (en el sentido opuesto de las manecillas del reloj) hasta la máxima (en el sentido de las manecillas del reloj).

**SENSITIVITY Knob-** La perilla de sensibilidad cambia las características de la compresión. Al ir girando la perilla en el sentido de las manecillas del reloj, el efecto de compresión se vuelve más dramático y percusivo.

**LAMP/LED Switch-** Selecciona la fuente de luz que manejará al atenuador óptico. El LED es muy rápido, y es plano (flat) en su contenido de frecuencia. Escoja esta posición para efectos de compresión y sustain (sostenimiento del sonido) normales. Escoja LAMP (lámpara) para un ataque lento y una reducción de la compresión en el contenido de los agudos. Es ideal para ejecución de acordes, voz y teclados.

**SQSH/NORM Switch-** Selecciona para el atenuador entre un ataque normal y un ataque aplastado (squashed) y largo en tiempo. Esto afecta nada más a la posición de LAMP, pero usted escuchará una reducción en compresión la posición de SQSH (squash) estando en la modalidad de LED.

**PRE-GAIN Knob-** La perilla de pre- ganancia ajusta la cantidad de señal alimentada al atenuador. Con esta perilla girada a su posición mínima (en el sentido opuesto de las manecillas del reloj), menos cantidad de señal pasará por el umbral de la compresión. Esta es una manera de hacer un ajuste para menos cantidad de efecto. Más cantidad de señal va a significar que más de ella pase por el umbral de la compresión. La perilla de PRE-GAIN va a maximizar la cantidad de compresión cuando la perilla de COMPRESS es girada hacia arriba, en el sentido de las manecillas del reloj, o hacer un clip/overdrive (saturación) del circuito si la perilla de COMPRESS es girada hacia abajo (en el sentido opuesto de las manecillas del reloj).

**POST-GAIN Knob-** La perilla de post- ganancia (compensación de ganancia) ajusta el nivel de salida de la señal.

**COMPRESSION LEVEL LED-** El LED de nivel de compresión da una indicación visual de la reducción en ganancia causada por el compresor. Entre más brillante es el LED, mayor es la compresión.

**STATUS LED-** Se enciende cuando el White Finger está activado. Si el LED de STATUS está apagado, el aparato está en la modalidad de "True Bypass" (desactivado, con el sistema de circuitos pasado por alto). El switch de pie activa/desactiva el efecto.

**INPUT Jack-** El jack de entrada, de 1/4" , es la entrada de audio al White Finger.

**DIRECT OUTPUT Jack-** El jack de salida directa, de 1/4", está conectado directamente al jack de entrada (Input) para que la señal de entrada esté siempre disponible.

**OUTPUT Jack-** El jack de salida, de 1/4", es la salida de audio del White Finger. Cuando el White Finger está en la modalidad de True Bypass, el jack de salida (OUTPUT) está conectado directamente al jack de entrada (INPUT).

